

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS Nr. EMA-20190523-1 /PS RŽ-39
2019 m. gegužės mėn. 23 d.
Vilnius

UAB Elektroninių mokėjimų agentūra, juridinio asmens kodas 136031358, registruotos buveinės adresas Žvejų g. 14, LT-09310 Vilnius (toliau – **Paslaugų teikėjas**), atstovaujama generalinio direktoriaus į veikiančio pagal Paslaugų teikėjo įstatus, ir

UAB „Alytaus šilumos tinklai“, juridinio asmens kodas 149947714, registruotos buveinės adresas Pramonės g. 9, Alytus (toliau – **Klientas**), atstovaujama direktoriaus į veikiančio pagal Kliento įstatus,

toliau tekste Paslaugų teikėjas ir Klientas kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudarė šią Paslaugų teikimo sutartį (toliau – **Sutartis**):

1. VARTOJAMOS SĄVOKOS

1.1.	Įmoka	Mokėtojo negrynaisiais pinigais už Kliento suteiktas Paslaugas pagal Sąskaitą sumokėtos lėšos.
1.2.	Kliento sąskaita	Kliento banko sąskaita Nr. LT077290000011467819
1.3.	Mokėtojas	Fizinis arba juridinis asmuo, kurio vardu išrašoma Sąskaita už Kliento suteiktas Paslaugas ir kuris privalo už suteiktas Paslaugas sumokėti Klientui. Už mokėtoją savo lėšomis gali sumokėti ir kitas asmuo.
1.4.	Sąskaita	Mokėtojo Paslaugų tiekėjo suformuota mokėjimo eilutė, kuria naudojantis Mokėtojas inicijuoja apmokėjimą už Kliento teikiamas paslaugas.
1.5.	Paslaugos	Mokėtojų Įmokų priėmimas ir surinktų lėšų pervedimas į Kliento sąskaitą bei surinktų Įmokų administravimas (kompiuterinių bylų formavimas, duomenų apie Įmokas Klientui perdavimas).

2. SUTARTIES OBJEKTAS

- 2.1. Sutartimi Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti Klientui Sutarties 1.5 punkte nurodytas Paslaugas, o Klientas įsipareigoja atsiskaityti su Paslaugų teikėju už suteiktas Paslaugas Sutartyje numatytais sąlygomis.
- 2.2. Paslaugos bus perkamos pagal poreikį. Paslaugų teikėjas negali reikalauti nupirkti paslaugų už visą maksimalią Sutarties vertę.

3. PASLAUGŲ KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

- 3.1. Maksimali sutarties vertė be PVM – 1 500,00 Eur (vienas tūkstantis penki šimtai eurų 00 ct). Į nurodytą sumą neįskaičiuotas pridėtinės vertės mokestis (toliau – PVM), kuris mokamas vadovaujantis šio mokesčio mokėjimą reglamentuojančiais teisės aktais.
- 3.2. Klientas moka Paslaugų teikėjui komisinį mokestį už kiekvieną priimtą ir pervestą Klientui Įmoką, lygų **0,11 EUR**, be PVM. Paslaugų teikėjas negali vienašališkai keisti komisinio mokesčio dydžio ir jo apskaičiavimo tvarkos;
- 3.3. Pasibaigus kalendoriniam mėnesiui, ne vėliau kaip iki kito mėnesio 5 (penktos) kalendorinės dienos (jei tai ne darbo diena - iki pirmos po jos einančios darbo dienos) Paslaugų teikėjas pateikia Klientui PVM sąskaitą faktūrą už per praėjusį kalendorinį mėnesį suteiktas Paslaugas elektroninio pašto adresu **info@alytaustt.lt**.
- 3.4. Paslaugų teikėjui už faktiškai suteiktas Paslaugas per praėjusį kalendorinį mėnesį, taikant Sutartimi nustatytus įkainius, Klientas sumoka per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos. Laiku neatsiskaičius, Klientas moka Paslaugų teikėjui 0,05 (penkios šimtosios) proc. nuo laiku nepervestos sumos dydžio delspinigius už kiekvieną pradelstą dieną.

4. PASLAUGŲ TEIKĖJO PAREIGOS

- 4.1. Tinkamai, kokybiškai ir teisingai organizuoti Įmokų priėmimą už Kliento suteiktas paslaugas iš Mokėtojų pagal jų pateiktas Sąskaitų eilutes.
- 4.2. Vykdyti Įmokų priėmimą pagal Sutarties 4.3 nurodytas taisykles ir Sutarties Priede Nr. 1 nurodytu formatu.
- 4.3. Priimdamas Mokėtojų Įmokas Paslaugų teikėjas įsipareigoja:
- 4.3.1. Užtikrinti, kad Mokėtojai Sąskaitoje teiktų privalomus rekvizitus: Mokėtojo kodą (Kliento Mokėtojai suteiktą individualų kliento kodą), mokėtiną sumą;





- 4.3.2. Savo lėšomis ir panaudojant savo resursus užtikrinti mokėjimo dokumentų saugojimą Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka.
- 4.4. Pervesti surinktų Įmokų lėšas į Kliento sąskaitą ne vėliau kaip iki kitos po įmokų priėmimo dienos darbo dienos 14:00 val.
- 4.5. Perduoti duomenis Klientui apie priimtas Įmokas ne vėliau kaip iki kitos po įmokų priėmimo dienos darbo dienos 14:00 val. elektroniniu paštu info@alytausst.lt kompiuterinėse bylose, kurių duomenų struktūra pateikta Sutarties Priede Nr. 1 arba sudaryti Klientui galimybę atsisiųsti šiuos duomenis iš Klientui sukurtos individualios paskyros Paslaugų teikėjo puslapyje.
- 4.6. Teikti visų per praėjusią dieną surinktų Įmokų duomenis vienoje kompiuterinėje byloje.
- 4.7. Keičiantis mėnesiams, informacija apie Įmokas, surinktas paskutinę dieną ir kito mėnesio pirmą dieną turi būti teikiama skirtingose kompiuterinėse bylose.
- 4.8. Esant Kliento poreikiui, Sutarties galiojimo laikotarpiu, Paslaugų teikėjas teikia Klientui duomenis iš dokumentų ir elektroninių archyvų, o esant galimybei – patį mokėjimo dokumentą, apie Įmokas pagal elektroniniu paštu, registruotu laišku arba faksu pateiktas Kliento raštiškas paraiškas per 10 (dešimt) darbo dienų nuo paraiškos pateikimo dienos.
- 4.9. Paslaugų teikėjas informuoja Kliento atstovus, nurodytus Sutarties 14 skyriuje, apie klaidingai pateiktus duomenis, tokią informaciją pateikdamas elektroniniu paštu ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas nuo klaidos identifikavimo.
- 4.10. Paslaugų teikėjas ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, praneša Kliento atstovams, nurodytiems Sutarties 14 skyriuje, apie atsiradusias nenumatytas aplinkybes ir kliūtis dėl kurių gali būti neužtikrintas tinkamas Įmokų priėmimas ir kitų šioje Sutartyje numatytų Paslaugų vykdymas.
- 4.11. Paslaugų teikėjas, gavęs Kliento pranešimą (raštu ar elektroniniu paštu) apie informacijos ar duomenų ir pinigų sumų neatitikimus ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, informuoja Klientą apie neatitikimų priežastis ir ištaiso nustatytas klaidas.

5. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖS

- 5.1. Raštu teikti prašymus dėl klaidingai pervestų Įmokų grąžinimo į šios Sutarties rekvizituose nurodytą Paslaugų teikėjo banko sąskaitą, nurodant grąžintiną sumą atskaičius Kliento apmokėtą komisinį mokestį už Paslaugas.

6. KLIENTO PAREIGOS

- 6.1. Per 5 (penkias) darbo dienas nuo Paslaugų teikėjo pagrįsto raštiško prašymo grąžinti tokias sumas gavimo dienos grąžinti Paslaugų teikėjui klaidingai pervestas Įmokų sumas.

7. KLIENTO TEISĖS

- 7.1. Kontroliuoti, ar Paslaugų teikėjo pervestos sumos atitinka duomenis pateiktus kompiuterinėse bylose. Apie neatitikimus elektroniniu paštu pranešti Paslaugų teikėjo atstovui, nurodytam Sutarties 14 skyriuje.
- 7.2. Elektroniniu paštu arba registruotu laišku teikti Paslaugų teikėjui raštiškas paraiškas dėl duomenų ar mokėjimo dokumentų pateikimo iš dokumentų ir elektroninių archyvų.
- 7.3. Reikalauti iš Paslaugų teikėjo sumokėti Sutartyje nustatytas netesybas.

8. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

- 8.1. Ši Sutarties dalis „Asmens duomenų tvarkymas“ taikoma tik Mokėtojų, kurie yra fiziniai asmenys, atžvilgiu. Sutartyje vartojamos sąvokos dėl Mokėtojų asmens duomenų tvarkymo suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos Bendrajame duomenų apsaugos reglamente (ES) 2016/679 (toliau – BDAR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatyme (toliau – ADTAĮ) ir (arba) kituose asmens duomenų apsaugą reglamentuojančiuose teisės aktuose.
- 8.2. Abi Šalys Sutarties vykdymo metu gali būti tiek duomenų valdytoju, tiek duomenų tvarkytoju, priklausomai nuo to, ar tvarko asmens duomenis savo pačios nustatytais tikslais ir priemonėmis, ar kitos Šalies pavedimu.
- 8.3. Šalys tvarko Mokėtojų asmens duomenis siekiant užtikrinti tinkamą Šalių įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymą. Mokėtojo duomenys gali būti tvarkomi tik prievolėms, susijusioms su konkrečiu mokėjimo atlikimu, apskaityti ir administruoti, kontroliuoti mokėjimo vykdymą, nebent Mokėtojas būtų davęs sutikimą kitokiam savo asmens duomenų tvarkymui.
- 8.4. Šalys patvirtina, kad vykdant Sutartyje numatytus įsipareigojimus ir tvarkant Mokėtojų asmens duomenis, jos laikosi BDAR, ADTAĮ ir kitų Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų bei šios Sutarties ir jos priedų reikalavimų.
- 8.5. Šalys įsipareigoja užtikrinti tvarkomų Mokėtojų asmens duomenų apsaugą, įgyvendinant tinkamas technines ir organizacines priemones, skirtas apsaugoti tvarkomus Mokėtojų asmens duomenis nuo atsitiktinio ar neteisėto



sunaukinimo, sugadinimo, pakeitimo, praradimo, atskleidimo, taip pat nuo bet kokio kito neteisėto tvarkymo. Šios priemonės turi užtikrinti reikiamą apsaugos lygį, kuris atitiktų tvarkomų Mokėtojų asmens duomenų pobūdį ir jų tvarkymo keliamą riziką bei asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų reikalavimus.

8.6. Šalys įsipareigoja užtikrinti Saugumo reikalavimuose (Priede Nr. 2) išdėstytas apsaugos priemones. Šalys įsipareigoja užtikrinti, kad šios apsaugos priemonės būtų įdiegtos prieš pradėdant tvarkyti Mokėtojų asmens duomenis bei būtų nuolat peržiūrimos ir, reikalui esant, atnaujinamos, vykdoma jų stebėseną ir kontrolę.

8.7. Šalys įsipareigoja viena kitai pateiktų asmens duomenų tvarkyti, įskaitant saugojimą, tik Europos Sąjungos valstybėje narėje arba Europos ekonominės erdvės valstybėje narėje ir užtikrina, kad duomenys nebus perduoti už Europos Sąjungos arba Europos ekonominės erdvės valstybių ribų.

8.8. Jei įvyksta arba įtariama, kad įvyko Mokėtojų asmens duomenų saugumo pažeidimas arba kurios nors Šalies atžvilgiu vykdomi bet kokie kiti Valstybinės duomenų apsaugos inspekcijos procesiniai veiksmai, susiję su Mokėtojų asmens duomenų, tvarkomų pagal Sutartį, tvarkymu, Šalys nedelsdamos, tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 24 (dvidešimt keturias) valandas nuo saugumo incidento nustatymo neatlygintinai raštu informuoja apie tai viena kitą.

8.9. Šalys privalo skubiai imtis priemonių užkirsti kelią tolesnei žalai dėl įvykusio saugumo incidento, taip pat sumažinti tokio incidento padarinius. Šalys pateikia viena kitai pranešimą su visa informacija, kuri pagal asmens duomenų apsaugos teisės aktus (BDAR ir ADTAI) yra reikalinga, kad būtų galima tinkamai įvykdyti pareigą pranešti Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai ir duomenų subjektams (Mokėtojams) bei pašalinti ir sumažinti duomenų saugumo pažeidimo padarinius.

8.10. Šalys įsipareigoja užtikrinti Mokėtojų asmens duomenų konfidencialumą bei garantuoja, kad prieiga prie Mokėtojo asmens duomenų bus suteikta tik tiems Šalių darbuotojams ar jų įgaliotiems asmenims, kuriems to reikia jų funkcijoms vykdyti ir su Mokėtojų asmens duomenimis būtų atliekami tik tie veiksmai, kuriems atlikti Šaliai suteiktos teisės, kiek to reikalauja tinkamas šios Sutarties vykdymas.

8.11. Šalys įsipareigoja neatlygintinai pateikti viena kitai visą informaciją, būtiną siekiant įrodyti, kad vykdomos visos Sutartyje ir teisės aktuose numatytos prievolės susijusios su Mokėtojų asmens duomenų tvarkymu vykdomu pagal šią Sutartį.

8.12. Asmens duomenys gali būti tvarkomi tol, kol reikia apskaityti ir administruoti Sutartyje nurodytas prievoles, taip pat teisės aktuose nustatytą terminą po šių prievolių pasibaigimo. Pasibaigus asmens duomenų tvarkymo laikui, Šalys turimus Mokėtojo asmens duomenis, kuriuos gavo vykdomos kaip duomenų tvarkytojai, turi sunaikinti.

8.13. Nė viena iš Šalių neturi teisės perduoti gautų asmens duomenų kitiems subjektams, išskyrus įstatymų numatytus atvejus. Kiekviena iš Šalių perduoda kitai Šaliai duomenis, sukauptus juos perduodančios Šalies bazėje. Duomenis perduodanti Šalis atsako už teikiamų asmens duomenų patikimumą (teisingumą) ir apsaugą, kol duomenys pasiekia kitą Sutarties Šalį.

8.14. Šalis, pažeidusi asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų nuostatas, yra atsakinga už visas ir bet kokiais sąnaudais, išlaidais, kompensacijomis, žala ir nuostoliais, kuriuos padarė asmens duomenų subjektams (Mokėtojams) arba kitai Šaliai ir įsipareigoja atlyginti visus kitos (nukentėjusios) Šalies tiesioginius nuostolius, įskaitant, bet neapsiribojant nuostoliais, susijusiais su valstybės institucijų paskirtomis baudomis ir atlyginti asmens duomenų subjektų (Mokėtojų) nuostolius.

9. KONFIDENCIALIOS INFORMACIJOS APSAUGA

9.1. Šalys susitaria laikyti šią Sutartį ir visą jos pagrindu viena kitai perduodamą informaciją paslapyje neterminuotai, neatsižvelgiant į tai, ar ta informacija pateikiama žodžiu ar raštu.

9.2. Konfidencialia informacija nelaikoma informacija, kuri yra ar tampa prieinama viešai arba gauta atskleidus ar turi būti atskleista pagal teisės aktų reikalavimus, taip pat informacija, kuri jau buvo žinoma gaunančiai Šaliai iki šios Sutarties pasirašymo ir buvo gauta teisėtu būdu.

9.3. Šalies, gavusios konfidencialią informaciją, įsipareigojimai:

9.3.1. Imtis visų reikalingų priemonių ir veiksmų gautai konfidencialiai informacijai saugoti bei užkirsti kelią konfidencialiai informacijai pasklisti;

9.3.2. Naudoti konfidencialią informaciją tik tam tikslui, kuriam ji buvo patikėta, nepažeisti konfidencialios informacijos tvarkymui taikomų teisės aktų reikalavimų;

9.3.3. Neatskleisti konfidencialios informacijos jokiai trečiai šaliai be išankstinio raštiško ją pateikusios Šalies sutikimo, išskyrus atvejus, kai tokia informacija turi būti atskleista teisės aktų nustatyta tvarka.

9.3.4. Nedelsiant pranešti Šaliai, pateikusiai konfidencialią informaciją, jeigu jai tapo žinoma ar ji įtaria, kad konfidenciali informacija buvo atskleista asmenims, neturintiems teisės jos gauti;

9.3.5. Konfidencialią informaciją pateikiančios Šalies rašytiniu prašymu, grąžinti konfidencialią informaciją ją suteikusiai Šaliai, sunaikinti pateiktą konfidencialią informaciją arba įpareigoti asmenį, kuriam konfidenciali informacija buvo atskleista, sunaikinti visą konfidencialią informaciją bei jos kopijas.

9.4. Jeigu kyla abejonių, ar tam tikra informacija yra konfidenciali, Konfidencialios informacijos gavėjas turi elgtis su tokia informacija kaip su Konfidencialia informacija šios Sutarties nustatyta tvarka, kol Konfidencialios informacijos teikėjas raštu nepatvirtina kitaip.

9.5. Šalys neturi teisės perduoti teisių ir pareigų, susijusių su informacijos ar paslaugų teikimu, atsirandančių pagal šią Sutartį, jokiems tretiesiems asmenims.

9.6. Šalis, pažeidusi šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus – saugoti konfidencialią informaciją ir jos neatskleisti, privalo atlyginti kitai Šaliai šiuo pažeidimu padarytus nuostolius ir imtis visų protingų veiksmų, kad per trumpiausią laikotarpį ištaisytų tokio atskleidimo pasekmes ir prisiimti visas išlaidas, skirtas tokio atskleidimo pasekmėms ištaisyti.

10. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

10.1. Už savo sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą Šalys atsako Sutartyje ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka.

10.2. Šalys susitaria, kad Klientui raštu pareikalavus, Paslaugų teikėjas įsipareigoja jam mokėti 0,05% (penkių šimtųjų procento) dydžio delspinigius už laiku nepervestas į Kliento sąskaitą iš Mokėtojų priimtų įmokų lėšas ir/arba neperduotus Klientui duomenis apie priimtas įmokas, už kiekvieną pradelstą dieną nuo laiku nepervestos sumos.

10.3. Šalys susitaria, kad atvejais, kai Paslaugų teikėjas, esant Paslaugų teikėjo kaltei, pateikia Klientui netikslią, nepilną ar klaidingą, informaciją, susijusią su Paslaugų teikimu, tai laikoma Paslaugų trūkumais. Paslaugų trūkumai turi būti šalinami per Šalių suderintą, bet ne ilgesnį kaip 3 (trijų) darbo dienų laikotarpį nuo Kliento informavimo apie pastebėtus Paslaugų trūkumus.

10.4. Nuostolių atlyginimas ir netesybų sumokėjimas neatleidžia Šalies nuo Sutarties nuostatų tinkamo vykdymo.

10.5. Šalis atleidžiama nuo civilinės atsakomybės, jei ji įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (nenugalimos jėgos aplinkybės). Šalys nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes supranta taip, kaip jas reglamentuoja Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnis ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 patvirtintos "Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms, taisyklės" tiek, kiek jos neprieštaruja Lietuvos Respublikos civiliniam kodeksui. Apie šių aplinkybių atsiradimą Šalis kitą Šalį privalo informuoti per 5 (penkias) dienas nuo sužinojimo (arba turėjimo sužinoti) apie jų atsiradimą. Šalių įsipareigojimų vykdymas atidedamas nenugalimos jėgos aplinkybių egzistavimo laikotarpiui.

10.6. Šalys aiškiai susitaria, kad Paslaugų teikėjas nėra atsakingas bei neprisiima prieš Klientą ir/ar Mokėtojus ir/ar kontroliuojančias valstybės/savivaldybės institucijas/įstaigas/tarnybas jokios atsakomybės už galimą įmokos sumos bei Mokėtojo faktiškai priimtų Kliento paslaugų sumos neatitikimą bei visus galimus su tuo susijusius Kliento ar Mokėtojų nuostolius ar nepatogumus.

11. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

11.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja vienerius metus. Jeigu iki šios Sutarties galiojimo termino pabaigos likus ne mažiau kaip **30 (trisdešimt) kalendorinių dienų** nei viena iš Šalių raštu nepareiškia pageidaujanti nutraukti Sutartį ir nėra išnaudota maksimali sutarties vertė, Sutartis pratęsiama tomis pačiomis sąlygomis ir tokiam pačiam terminui, bet ne daugiau kaip du kartus.

11.2. Šalys susitaria laikyti Sutartį ir visą jos pagrindą viena kitai perduodamą informaciją konfidencialia, neatsižvelgiant į tai, ar ta informacija pateikiama žodžiu ar raštu. Šalys susitaria neatskleisti konfidencialios informacijos jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško ją pateikusios Šalies sutikimo, išskyrus, kai tokią informaciją atskleisti Šalį įpareigoja teisės aktai.

11.3. Kiekviena iš Šalių turi teisę vienašališkai, nesikreipiant į teismą, nutraukti Sutartį prieš terminą, apie tai įspėjusi kitą Šalį prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Tuo atveju, jei viena iš Šalių pažeidžia esmines Sutarties sąlygas, kita Šalis turi teisę nutraukti Sutartį apie tai įspėjusi kitą Šalį vienašališkai, nesikreipiant į teismą, prieš 5 (penkias) kalendorines dienas.

11.4. Šalis neįgyja teisės perduoti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį trečiajam asmeniui be raštiško kitos Šalies sutikimo. Šis įsipareigojimų perdavimo ribojimas netaikomas tais atvejais, kuomet įsipareigojimai perduodami Paslaugų teikėjo asocijuotiems asmenims, atitinkantiems bent vieną iš Lietuvos Respublikos pelno mokesčio įstatymo 2 straipsnio 8 dalyje įtvirtintų kriterijų.

11.5. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos tik Šalių susitarimu. Toks Sutarties sąlygų keitimas įforminamas rašytiniais susitarimais, kurie tampa neatskiriama šios Sutarties dalimi.

12. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

12.1. Kiekvienos Šalies atstovas, pasirašydamas Sutartį, pareiškia, kad:



- 12.1.1. jo atstovaujama Sutarties Šalis yra tinkamai įsteigtas ir teisėtai veikiantis subjektas;
- 12.1.2. yra gauti visi reikalingi jo atstovaujamos Sutarties Šalies valdymo organų, valstybės institucijų ar kitų asmenų leidimai ir sprendimai Sutarčiai sudaryti;
- 12.1.3. jis veikia suteiktų įgalinimų ribose, kurie jo atstovaujamos Sutarties Šalies yra suteikti nepažeidžiant Lietuvos Respublikos įstatymų, Šalies įstatų, kitų steigimo dokumentų, valdymo organų reglamentų ir kitų norminių aktų reikalavimų;
- 12.2. Visi pranešimai pagal Sutartį turi būti pateikiami raštu, registruotu laišku ar siunčiami faksu, arba kurjerio pagalba, reikalaujant pateikti gavimą patvirtinantį raštą, Sutarties rekvizituose Šalių nurodytais adresais arba elektroniniu paštu kontaktiniams asmenims, nurodytiems Sutarties 14 skyriuje. Raštiški pranešimai laikomi gautais: (i) jei praėjo 5 kalendorinės dienos po jo išsiuntimo registruotu laišku, (ii) išsiuntimo faksu dieną, o jei tai buvo ne darbo diena – artimiausią darbo dieną, (iii) įteikiant pasirašytinai – tą dieną, kai gavėjas pasirašo, kad gavo jam pateiktą dokumentą. Elektroniniu paštu išsiųsti pranešimai laikomi gautais tą pačią siuntimo dieną. Raštu nepranešus kitai Šaliai apie rekvizitų pasikeitimą, laikoma, kad pranešimas, išsiųstas paskutiniais Šalies raštu nurodytais rekvizitais, yra išsiųstas tinkamai.
- 12.3. Visus Šalių tarpusavio santykius, atsirandančius iš šios Sutarties ir neaptartus jos sąlygose, reglamentuoja Lietuvos Respublikos įstatymai ir kiti teisės aktai.
- 12.4. Visi ginčai ar nesutarimai, kylantys iš šios Sutarties, tarp Šalių sprendžiami derybomis. Jeigu Šalys šių ginčų ar nesutarimų negali išspręsti derybomis per 30 (trisdešimt) dienų, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose pagal Lietuvos Respublikos įstatymus.
- 12.5. Kiekvienas Sutarties priedas yra neatskiriama jos dalis. Kiekviena Šalis gauna po vieną kiekvieno Sutarties priedo egzempliorių.
- 12.6. Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai iš Šalių.

13. SUTARTIES PRIEDAI

13.1. Prie Sutarties pridedami priedai:

13.1.1. Priedas Nr. 1 – Perduodamų kompiuterinių bylų duomenų struktūra, 1 lapas;

13.1.2. Priedas Nr. 2 – Saugumo reikalavimai, 2 lapai.

14. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Pavadinimas:	UAB Elektroninių mokėjimų agentūra	UAB Alytaus šilumos tinklai
Juridinio asmens kodas:	136031358	149947714
PVM kodas:	LT360313515	LT499477113
Registracijos adresas:	Žvejų g. 14, LT-09310 Vilnius	Pramonės g. 9, LT-62175, Alytus
Adresas korespondencijai:	Žvejų g. 14, LT-09310 Vilnius	Pramonės g. 9, LT-62175, Alytus
Telefono Nr.:	+37061387123	+370 315 78168
El. paštas:	ema@le.lt	info@alytausst.lt
Bankas, banko kodas:	Luminor Bank AB, 40100	AB „Citadele“, 72900
A. s. Nr.:	LT294010042503137822	LT077290000011467819
Kontaktinio asmens vardas, pavardė, telefono Nr., el. paštas	Klientų aptarnavimo vadybininkė +370 613 87123 ema@le.lt	Vyr. finansininkė +370 614 64057 buhalterija@alytausst.lt
Šalių įgalioti atstovai:	 (parašas)	 A. V. (parašas)

PERDUODAMŲ KOMPIUTERINIŲ BYLŲ DUOMENŲ STRUKTŪRA**1. INFORMACIJOS PERDAVIMO BŪDAI**

1.1. Paslaugų teikėjas informaciją Klientui siunčia Sutartyje numatytu periodiškumu elektroniniu paštu info@alytausst.lt

1.2. Informaciją apie klaidas Paslaugų teikėjas siunčia Klientui elektroniniu paštu info@alytausst.lt

1.3. Klientas informaciją Paslaugų teikėjui siunčia vieną kartą per mėnesį po sąskaitų išrašymo vartotojams dienos. Duomenys perduodami elektroniniu paštu ema@le.lt.

1.4. Klientas informaciją apie klaidas siunčia Klientui elektroniniu paštu ema@le.lt.

2. KLIENTUI PERDUODAMŲ KOMPIUTERINIŲ BYLŲ DUOMENŲ STRUKTŪRA

2.1. Duomenų bylos aprašymas:

2.1.1. Tekstinė byla pavadinimu zzyymmdd.txt, kur zz – konstanta (*Paslaugų teikėjo konstanta*), yy – einamųjų metų paskutiniai du skaitmenys, mm – mėnuo, dd – diena. Šios duomenų bylos siunčiamos archyvų zzyymmdd.ZIP pavidalu. Kiekviena eilutė sudaryta iš fiksuoto ilgio;

2.1.2. Tekstinė duomenų byla, su nefiksuotomis laukų pradžios pozicijomis;

2.1.3. Kiekviena įmoka pateikiama atskira eilutė, eilutė baigiasi pabaigos simboliais CR LF;

2.1.4. Vienos įmokos informacija turi būti vienoje eilutėje;

2.1.5. Kiekvieno lauko ilgis išnaudojamas tik reikšminių simbolių kiekiu, bet ne ilgesniu, nei nurodyta. Laukai atskiriami TAB ženklu.

2.1.6. Dešimtainiai skaičiai gali turėti iki trijų skaitmenų po kablelio, priklausomai nuo to, kiek yra reikšminių skaičių, sveikoji dalis nuo trupmeninės skiriama tašku.

2.1.7. Tekstinė informacija koduojama naudojant Windows - 1257 kodavimo lentelę;

2.2. Duomenų bylos struktūra:

Eil. Nr.	Lauko paskirtis	Lauko tipas	Maksimalus lauko ilgis	Pastabos
1.	Įmokų surinkėjo informacija	Char	20	Gali būti nepildoma
2.	Įmokos mokėjimo diena*	Char	10	Datos formatas yyy.mm.dd.
3.	Gavėjo sąskaita*	Char	20	Konstanta
4.	Mokėtojo kodas*	Char	16	
5.	Papildoma informacija	Char	40	
6.	Mokėtojo vardas, pavardė	Char	40	
7.	Mokėtojo adresas	Char	40	
8.	Įmokos kodas*	Number	28	
9.	Sumokėta suma*	Number	10	Suma rašoma 2 ženklų po kableliu tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės dalies atskiriama tašku.
10.	Valiuta*	Char	3	Valiutos raidinis kodas pagal ISO standartus
11.	Pavedimo, kuriuo įmokos lėšos bus pervestos gavėjui, numeris*	Char	8	Pervestų lėšų pavedimo numeris
12.	Pavedimo, kuriuo įmokos lėšos bus pervestos gavėjui, numeris*	Char	10	Pervestų lėšų pavedimo data. Datos formatas yyy.mm.dd.
13.	Skaitiklis IKI 1	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.
14.	Skaitiklis NUO 1	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.
15.	Skaitiklis IKI 2	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.
16.	Skaitiklis NUO 2	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.

17.	Skaitiklis IKI 3	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.
18.	Skaitiklis NUO 3	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.
19.	Skaitiklis IKI 4	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.
20.	Skaitiklis NUO 4	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.
21.	Skaitiklis IKI 5	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.
22.	Skaitiklis NUO 5	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.
23.	Skaitiklis IKI 6	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.
24.	Skaitiklis NUO 6	Number	10	Skaitiklių rodmenys pateikiami iki 3 ženklų po kablelio tikslumu. Sveikoji dalis nuo trupmeninės atskiriama tašku.

Paslaugų teikėjas
UAB Elektroninių mokėjimų agentūra

Generalinis direktorius

(parašas)

Klientas
UAB „Alytaus šilumos tinklai“

Direktorius

A. V. (parašas)

SAUGUMO REIKALAVIMAI

Šalys ir jo įgalioti asmenys privalo laikytis nurodytų saugumo reikalavimų:

1. ŽMOGIŠKIEJI IŠTEKLIAI

- 1.1. Šalys užtikrina, kad atitinkami Šalių darbuotojai būtų susipažinę su informacijos, įrenginių ir sistemų naudojimo reikalavimais (įskaitant nustatytus naudojimo apribojimus) pagal Sutartį.
- 1.2. Šalys užtikrina, kad Šalių darbuotojai, atsakingi už saugumą, yra tinkamai apmokyti vykdyti su saugumu susijusias pareigas.
- 1.3. Šalys paskiria bent vieną asmenį, turintį tinkamos kompetencijos saugumo srityje, kuris yra atsakingas už Saugumo reikalavimuose numatytų saugumo priemonių įgyvendinimą.

2. KOMPIUTERINĖ IR PROGRAMINĖ ĮRANGA

- 2.1. Kompiuterizuotose darbo vietose (toliau – KDV) ir serveriuose turi būti:
 - 2.1.1. naudojama gamintojų palaikoma informacijos apdorojimo sistemos fizinių komponentų visuma arba tos visumos dalis (toliau – Aparatinė įranga);
 - 2.1.2. naudojama informacinės technologijos ir telekomunikacijos (toliau – ITT) paslaugų teikėjo įdiegta ir prižiūrima operacinė sistema;
 - 2.1.3. įdiegtos kritinius ir svarbius programinės įrangos (toliau – PI) saugumo pažeidžiamumus taisančios pataisos;
 - 2.1.4. darbui ir KDV administravimui turi būti naudojamos atskirtos paskyros;
 - 2.1.5. naudojamas automatinis naudotojo paskyros užrakimas, įsijungiantis ne ilgiau kaip po 15 min. naudotojo neveiklumo;
 - 2.1.6. prisijungimui prie KDV turi būti naudojamas slaptažodis sudarytas iš ne mažiau nei 12 mažųjų, didžiųjų raidžių, skaičių ir specialiųjų simbolių; slaptažodis turi būti keičiamas ne rečiau kaip kas 90 dienų, pakartotinai gali būti keičiamas ne anksčiau nei po 24 val.; slaptažodis negalinti kartotis 6 mėnesių laikotarpyje ir negali sutapti su 6 ankstesniais slaptažodžiais; mobiliojo įrenginio ekrano atrakinimui turi būti naudojamas ne trumpesnis kaip 4 simbolių slaptažodis, arba pirštų atspaudų skaitytuvas;
 - 2.1.7. naudojama realiu laiku veikianti antivirusinė PI (privalo pasileisti ir būti aktyvi sistemos pasileidimo metu); virusų duomenų bazė turi būti atnaujinama prieš skenavimą ir privalo automatiškai skanuoti bylas prieš jas atidarant ar paleidžiant;
 - 2.1.8. naudojama ugniasienė praleidžianti tik grįžtančius įrenginių inicijuotų sesijų duomenų paketus ir tik išimtimis aprašytų sesijų duomenų paketus; taip pat ji turi nesiųsti atsakymo duomenų paketo siuntėjui, blokavus nesanckionuotą paketą;
 - 2.1.9. pilnai šifruojami nešiojamų KDV vidiniai duomenų kaupikliai;
 - 2.1.10. generuojami, apdorojami ir saugomi sistemos įvykių įrašai, kurių struktūra būtų sudaryta iš šių duomenų: įvykio tipas; naudotojo identifikatorius; data ir laikas; sėkmingos ir nesėkmingos prieigos įrašas; susiję sistemos komponentai ar resursai; tinklo IP adresas ir/arba naudotas protokolas.
- 2.2. Šalys įdiegia apsaugą nuo kenkėjiškų programų, tam kad bet kokia programinė įranga, kuri naudojama teikiant duomenis, būtų apsaugota nuo kenkėjiškų programų;
- 2.3. Šalys daro atsargines ypatingai svarbios informacijos kopijas ir išbando atsargines kopijas, siekdamas užtikrinti, kad informacija būtų atkurta.
- 2.4. Šalys privalo aktyviai ir laiku valdyti visų atitinkamų technologijų, įskaitant (bet neapsiribojant) operacinės sistemos, duomenų bazės, taikomosios programos, pažeidžiamumus.

Paslaugų teikėjas
UAB Elektroninių mokėjimų agentūra

Klientas
UAB „Alytaus šilumos tinklai“

1
Generalinis direktorius

(parašas)





UAB Elektroninių mokėjimų agentūra
Juridinio asmens kodas 136031358
PVM kodas LT360313515
Žvejų g. 14, LT-09310 Vilnius

UAB „Alytaus šilumos tinklai“

**DĖL UAB „ALYTAUS ŠILUMOS TINKLAI“
ĮMOKŲ SURINKIMO PASLAUGŲ
PASIŪLYMAS**

2 PIRKIMO DALIS

2019-04-15 Nr.1

(Data)

Vilnius

(Vieta)

Tiekėjo pavadinimas / Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai	UAB Elektroninių mokėjimų agentūra
Tiekėjo kodas	136031358
Tiekėjo adresas / Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai	Žvejų g. 14, LT-09310 Vilnius
Tiekėjo a. s., banko pavadinimas	Luminor Bank AB, 40100 Nr. LT294010042503137822
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	
Telefono numeris	
Fakso numeris	-
El. pašto adresas	

Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subtiekęją (-us)

Subtiekęjo (-ų) pavadinimas (-ai)	-
Subtiekęjo (-ų) adresas (-ai)	-
Įsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subtiekęją (-us)	-

SUTIKIMAS SU PIRKIMO SĄLYGOMIS

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo dokumentų sąlygomis, nustatytomis:

1) pirkimo dokumentuose;

2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, patikslinimuose).

2. Patvirtiname, kad pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam pirkimo sutarties įvykdymui.

3. Pateikdami CVP IS priemonėmis pasiūlymą, patvirtiname, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

4. Patvirtiname, kad atidžiai perskaitėme visus Pirkimo sąlygų, tame tarpe ir techninės specifikacijos, reikalavimus, mūsų pasiūlymas juos visiškai atitinka ir įsipareigojame jų laikytis vykdydami Sutartį. Taip pat įsipareigojame laikytis ir kitų Lietuvos Respublikoje galiojančių ir Pirkimo objektui bei Sutarčiai taikomų teisės aktų reikalavimų.

5. **Deklaruojame, kad tiekėjas atitinka pirkimo sąlygose keliamus kvalifikacinius reikalavimus.**

1 lentelė

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Kaina EUR be PVM
1.	Įmokų surinkimas ir duomenų perdavimas	0,11

Į šią sumą įeina visos išlaidos ir mokesčiai

Pastaba: bendra pasiūlymo kaina naudojama tik pasiūlymams palyginti ir įvertinti. Paslaugos bus perkamos pagal poreikį. Perkančioji organizacija neįsipareigoja užsakyti ir nupirkti visų Pirkimo dokumentuose išvardintų paslaugų.

Teikdami šį pasiūlymą, mes patvirtiname, kad į mūsų siūlomą kainą įskaičiuotos visos išlaidos ir visi mokesčiai, ir kad mes prisiimame riziką už visas išlaidas, kurias teikdami pasiūlymą ir laikydamiesi pirkimo dokumentuose nustatytų reikalavimų, privalėjome įskaičiuoti į pasiūlymo kainą.

Taip pat mes patvirtiname, kad visa pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga, atitinka tikrovę ir apima viską, ko reikia visiškai ir tinkamam sutarties įvykdymui.

Siekiant užtikrinti, kad laimėjusių dalyvių pasiūlymuose esančios informacijos paskelbimas neprieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų interesams, arba netrukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje, **prašome nurodyti, kokia pasiūlymo dalis yra konfidenciali.** Nepateikus atitinkamos informacijos Jūsų pasiūlymas teisės aktų nustatyta tvarka bus skelbiamas visa apimtimi ir Jūs būsite visiškai atsakingi už konfidencialios informacijos paviešinimą.

Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija (dokumentai su konfidencialia informacija yra pažymėti):

2 lentelė

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Pasiūlymo lapo numeris, kuriame yra dokumentas (jei dokumentas užima ne vieną pasiūlymo lapą – nurodomi lapo numeriai „nuo-iki“)	Konfidencialumo priežastys
-	-	-	-

*Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

3 lentelė

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Pasiūlymo lapo numeris, kuriame yra dokumentas (jei dokumentas užima ne vieną pasiūlymo lapą – nurodomi lapo numeriai „nuo-iki“)
1.	EBVPD	4-17
2.	Kompetentingų institucijų tvarkomų jungtinių duomenų apie viešųjų pirkimų procedūroje dalyvaujantį tiekėją (juridinį asmenį) pažyma	18-19

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

Generalinis direktorius

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigos vardas, pavardė, parašas)